ІНСТРУКЦІЯ

для медичного застосування лікарського засобу

ЖОВЧ МЕДИЧНА КОНСЕРВОВАНА

(CHOLE MEDICATE CONSERVATA)

Склад:

діюча речовина: жовч великої рогатої худоби і свиней;

100 мл розчину містять: жовчі великої рогатої худоби і свиней – 88,85 мл;

допоміжні речовини: етанол 96 %, формалін, розчин фурациліну у 70 % спирті (1:1500), віддушка.

Лікарська форма. Розчин нашкірний.

Основні фізико-хімічні властивості: рідина від жовто-коричневого до темно-коричневого кольору з зеленуватим відтінком або від світло-зеленого до темно-зеленого кольору з коричнюватим відтінком, із специфічним запахом. Допускається наявність пластівчастого або дрібнозернистого осаду.

Фармакотерапевтична група. Засоби, що застосовуються місцево при суглобному та м’язовому болях. Код АТХ М02А Х10.

Фармакологічні властивості.

Препарат чинить протизапальний, знеболювальний, розсмоктувальний та емульгуючий ефекти.

Клінічні характеристики.

Показання.

Спондилоартрози та спондилоартрити, гострі та хронічні артрози, артрити, бурсити, тендовагініти, вторинні радикуліти, п’яткові «шпори». Препарат також можна застосовувати при забиттях, розтягненні зв’язок, м’язів, підшкірних гематомах, станах після переломів кісток без порушення цілісності м’яких тканин, при фантомному болю після ампутації кінцівок, рубцевих змінах шкіри.

Протипоказання.

Порушення цілісності шкірних покривів, запальний процес шкіри та підшкірної клітковини в ділянці аплікації, гнійничкові захворювання шкіри, лімфаденіти, лімфангоїти, бешиха.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.

Немає даних щодо взаємодії з іншими лікарськими засобами.

Особливості застосування.

При накладанні компресів недопустимо використовувати поліетилен, нейлон та інші синтетичні матеріали.

У разі подразнення шкіри жовчю і при необхідності продовження застосування препарату тривалість аплікації становить 6-10 годин на добу. Після зняття компресу уражену ділянку помити теплою водою і змастити індиферентною маззю.

Застосування у період вагітності або годування груддю.

Досвід застосування препарату у період вагітності або годування груддю відсутній.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або іншими механізмами.

Не впливає.

Спосіб застосування та дози.

Препарат застосовувати у схемах комплексної терапії разом з іншими лікарськими засобами.

Застосовувати зовнішньо (перед застосуванням збовтати) у вигляді компресів. Жовчю просочити 2-6 шарів марлі, накласти на ділянку ураження, накрити тонким шаром вати і воскованим папером, а потім зафіксувати тонкою пов’язкою. При висиханні марлеву серветку зволожити водою кімнатної температури і знову зафіксувати пов’язкою. Тривалість аплікації компресу – 24 години. Зміну компресів здійснювати щоденно, як і зміну фіксуючої пов’язки. Залежно від характеру та вираженості захворювання курс лікування становить 6 - 30 днів. Повторні курси – через 1-2 місяці.

Діти.

Досвід застосування препарату при лікуванні дітей відсутній.

Передозування.

Немає даних щодо передозування препаратом.

Побічні реакції.

Зміни з боку шкіри і підшкірної клітковини: подразнення шкіри. При виражених проявах на шкірі застосування препарату відмінити. У таких випадках наступне використання препарату можливе не раніше, ніж через 15-30 діб.

Термін придатності. 2 роки 6 місяців.

Умови зберігання. Зберігати в оригінальній упаковці при температурі не вище 25 °С у недоступному для дітей місці.

Несумісність. Не встановлена.

Упаковка. По 250 мл у пляшці, по 1 пляшці у пачці; по 200 мл у флаконі, по 1 флакону у пачці; по 100 мл у флаконі або банці, по 1 флакону або банці у пачці.

Категорія відпуску. Без рецепта.

Виробник. Товариство з обмеженою відповідальністю «Фарма Черкас», Україна

Місцезнаходження виробника та його адреса місця провадження діяльності.

Україна, 18007, Черкаська обл., м. Черкаси вул. Сурікова, буд. 14А

Заявник. Приватне акціонерне товариство «Інфузія».

Місцезнаходження заявника. Україна, 04073, м. Київ, Московський проспект, б. 21-А.

№ _____

ИНСТРУКЦИЯ

по медицинскому применению лекарственного средства

ЖЕЛЧЬ МЕДИЦИНСКАЯ КОНСЕРВИРОВАННАЯ

(CHOLE MEDICATE CONSERVATA)

Состав:

действующее вещество: желчь крупного рогатого скота и свиней;

100 мл раствора содержат: желчи крупного рогатого скота и свиней – 88,85 мл;

вспомогательные вещества: этанол 96 %, формалин, раствор фурацилина в 70 % спирте (1:1500), отдушка.

Лекарственная форма. Раствор накожный.

Основные физико-химические свойства: жидкость от желто-коричневого до темно-коричневого цвета с зеленоватым оттенком или от светло-зеленого до темно-зеленого с коричневатым оттенком, со специфическим запахом. Допускается наличие пластинчатого или мелкозернистого осадка.

Фармакотерапевтическая группа. Средства, применяемые местно при суставной и мышечной боли. Код АТХ М02А Х10.

Фармакологические свойства.

Препарат оказывает противовоспалительное, обезболивающее, рассасывающее и эмульгирующее действие.

Клинические характеристики.

Показания.

Спондилоартрозы и спондилоартриты, острые и хронические артрозы, артриты, бурситы, тендовагиниты, вторичные радикулиты, пяточные «шпоры». Препарат также можно применять при ушибах, растяжении связок, мышц, подкожных гематомах, состояниях после переломов костей без нарушения целостности мягких тканей, при фантомной боли после ампутации конечностей, рубцовых изменениях кожи.

Противопоказания.

Нарушение целостности кожных покровов, воспалительный процесс кожи и подкожной клетчатки в области аппликации, гнойничковые заболевания кожи, лимфадениты, лимфангоиты, рожа.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.

Нет данных о взаимодействии с другими лекарственными средствами.

Особенности применения.

При накладывании компрессов недопустимо использовать полиэтилен, нейлон и другие синтетические материалы.

В случае раздражения кожи желчью и при необходимости продолжения применения препарата длительность аппликации составляет 6-10 часов в сутки. После снятия компресса пораженную область помыть теплой водой и смазать индифферентной мазью.

Применение в период беременности или кормления грудью.

Опыт применения препарата в период беременности и кормления грудью отсутствует.

Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или другими механизмами.

Не влияет.

Способ применения и дозы.

Препарат применять в схемах комплексной терапии вместе с другими лекарственными средствами.

Применять наружно (перед применением взболтать) в виде компрессов. Желчью пропитать 2-6 слоев марли, наложить на область поражения, накрыть тонким слоем ваты и вощеной бумагой,

а затем зафиксировать тонкой повязкой. При высыхании марлевую салфетку увлажнить водой комнатной температуры и снова зафиксировать повязкой. Продолжительность аппликации компресса – 24 часа. Изменение компрессов осуществлять ежедневно, как и изменение фиксирующей повязки. В зависимости от характера и выраженности заболевания курс лечения составляет 6-30 дней. Повторные курсы – через
1 - 2 месяца.

Дети.

Опыт применения препарата при лечении детей отсутствует.

Передозировка.

Нет данных о передозировке препаратом.

Побочные реакции.

Со стороны кожи и подкожной клетчатки: раздражение кожи. При выраженных проявлениях на коже применение препарата отменить. В таких случаях последующее использование препарата возможно не ранее, чем через 15-30 суток.

Срок годности. 2 года 6 месяцев.

Условия хранения. Хранить в оригинальной упаковке при температуре не выше 25 °С в недоступном для детей месте.

Несовместимость. Не установлена.

Упаковка. По 250 мл в бутылке, по 1 бутылке в пачке, по 200 мл в флаконе, по 1 флакону в пачке, по 100 мл в флаконе или банке, по 1 флакону или банке в пачке.

Категория отпуска. Без рецепта.

Производитель. Общество с ограниченной ответственностью «Фарма Черкас».

Местонахождение производителя и его адрес места осуществления деятельности.

Украина, 18007, Черкаская обл., г. Черкассы, ул. Сурикова, д. 14А.

Заявитель. Частное акционерное общество «Инфузия».

Местонахождение заявителя. Украина, 04073, г. Киев, Московский проспект, д. 21-А.